

## Président de séance

**BENOÎT JEANJEAN**

**16h15 FRANCESCO PIERI** - *Jérôme dans l'histoire de l'interprétation de Paul. Un état des lieux.*

**16h45 PAUL MATTEI** - *Jérôme exégète de Paul dans les questions relatives à la grâce.*

**17h15 BENEDETTO CLAUSI** - *Il cristiano perfetto : evoluzione di un paradigma evangelico nell'esegesi geronimiana della parabola del giovane ricco.*

**17h45 ROBERTA FRANCHI** - *"Va", vendi quello che hai e dallo ai poveri" : l'esegesi geronimiana tra teologia e prassi.*

**18h15** Questions et bilan

**18h30** Fin du colloque

## COLLOQUE INTERNATIONAL

### organisé par

- HiSoMA (Histoire et Sources des Mondes Antiques) UMR 5189;
- Université Jean Monnet Saint-Étienne;
- Université Catholique de Lyon;
- ALLHiS (Approches Littéraires, Linguistiques et Historiques des Sources).

## ORGANISATEURS / CONTACTS

**ALINE CANELLIS**  
aline.canellis@univ-st-etienne.fr  
04 77 42 16 87

**ÉLIE AYROULET**  
eayroulet@univ-catholyon.fr

## COMITÉ SCIENTIFIQUE

Président d'honneur :

**PIERRE JAY**  
Université de Rouen

**ÉLIE AYROULET**  
Université Catholique de Lyon

**ALINE CANELLIS**  
Université Jean Monnet  
Saint-Étienne

**RÉGIS COURTRAY**  
Université Toulouse Jean Jaurès

**BENOÎT JEANJEAN**  
Université de Bretagne Occidentale,  
Brest

**LAURENCE MELLERIN**  
CNRS, HiSoMA-Sources Chrétiennes,  
Lyon

**BERNARD MEUNIER**  
CNRS, HiSoMA-Sources Chrétiennes,  
Lyon

**BERTRAND PINÇON**  
Université Catholique de Lyon,  
Doyen de la Faculté de Théologie

## COLLOQUE INTERNATIONAL

# L'exégèse de saint Jérôme

Saint Jérôme en prière dans une grotte (détail), Van Singelandt/Pieter Cornelius, vers 1656 - Paris, Musée du Louvre - Impression: Service de Reprographie, UJM

Université  
Catholique  
de Lyon

**UNIVERSITÉ  
JEAN MONNET**  
SAINT-ÉTIENNE



Centre Jean Palerne

**allhis**  
approches littéraires, linguistiques et historiques des sources



**HI  
SO  
MA**



UNIVERSITÉ DE LYON

**JEUDI 15 OCTOBRE 2015 SAINT-ETIENNE**  
**VENDREDI 16 OCTOBRE 2015 LYON**

## JEUDI 15 OCTOBRE SAINT-ETIENNE

Université Jean Monnet Saint-Étienne

Site Tréfilerie - 33 rue du Onze-Novembre - 42100 Saint-Étienne

Bâtiment B - 1er étage - Salle du Conseil (B1.1)

**8h00** Accueil (Hall MRASH)

**8h30** Le mot de **YOUCEF OUERDANE**, vice-président du Conseil scientifique de l'UJM Saint-Étienne, et de **FLORENCE GARAMBOIS-VASQUEZ**, responsable de l'antenne stéphanoise du Laboratoire HiSoMA

**9h00** Conférence d'ouverture (podcastée) / **GILLES DORIVAL** - *Problèmes du canon de l'Ancien Testament, notamment en Occident.*

**10h00** Pause (Hall MRASH)

### Président de séance

**JEAN-MARIE AUWERS**

**10h45** **LAURENCE MELLERIN** - *Cartographie des lieux bibliques dans l'œuvre de Jérôme, à l'aide de Biblindex.*

**11h15** **EDOARDO BONA** - "Sola Scripturarum ars est, quam sibi omnes passim vindicent" (*Hier. Epist. 53*). *L'esegesi non è un'attività da dilettanti.*

**11h45** **IVAN BODROŽIĆ** - *Trinità - Dio vivo - come chiave ermeneutica geronimiana della retta comprensione della Scrittura.*

**12h15** Questions et bilan

**12h30** Buffet-cocktail (Hall MRASH)

### Président de séance

**MARKUS MÜLKE**

**14h00** **GUILLAUME BADY** - *La "vérité hébraïque" ou la "vérité des Hexaples" chez Jérôme d'après la Lettre 106.*

**14h30** **NEŽA ZAJC** - *Saint Jerome – The Origins of Western translational normative.*

**15h00** **LAURENCE VIANÈS** - *Jérôme et l'exégèse d'Apollinaire de Laodicée.*

**15h30** **BENOÎT MOUNIER** - *Saint Jérôme lecteur d'Eusèbe de Césarée dans ses commentaires sur les Petits prophètes.*

**16h00** **JEAN-LOUIS GOURDAIN** - *L'exégèse de Jérôme prédicateur.*

**16h30** **DELPHINE VIELLARD** - *Jérôme exégète dans le De Viris illustribus.*

**17h00** Questions et bilan

**18h00** Liaison Saint-Étienne → Lyon en autocar

**20h00** Dîner (Restaurant Le Jardin de Berthe, Lyon 2e)

## VENDREDI 16 OCTOBRE LYON

Université Catholique de Lyon

Campus Carnot - 23 place Carnot - 69002 Lyon

Salle K260 - 2e étage

**8h00** Le mot de **BERTRAND PINÇON**, doyen de la Faculté de Théologie (UCLy)

### Président de séance

**BERNARD MEUNIER**

**8h30** **MARKUS MÜLKE** - *Hieronymus und die christliche Poesie.*

**9h00** **RÉGIS COURTRAY** - *Questions critiques autour du Commentaire sur Daniel de Jérôme.*

**9h30** **JEAN-MARIE AUWERS** - *Jérôme et l'érotisme du Cantique des cantiques.*

**10h00** Questions et bilan

**10h15** Pause

### Président de séance

**PAUL MATTEI**

**11h00** **ALESSANDRO CAPONE** - *Scomposizione e composizione dei Tractatus in psalmos di Gerolamo.*

**11h30** **ELENA ORLANDI** - *Aspetti della rielaborazione delle omelie origeniane sui Salmi (Cod. Mon. Graec. 314) nei Tractatus in Psalmos di Gerolamo.*

**12h00** Questions et bilan

**12h15** Buffet (Sources Chrétiennes, Lyon 2e)

### Président de séance

**BENEDETTO CLAUSI**

**13h30** **ALINE CANELLIS** - *Saint Jérôme et l'exégèse du Psaume 89 (Epist. 140 à Cyprien, Tractatus et Commentarioli).*

**14h00** **ÉLIE AYROULET** - *Ego dixi : dii estis, ἐγὼ εἶπα : Θεοί ἐστε. Exégèses théologiques croisées de Jérôme et Maxime le Confesseur sur un verset du Ps 82 (81).*

**14h30** **GIULIO MALAVASI** - *Giobbe nell'esegesi anti-pelagiana di Girolamo.*

**15h00** **BENOÎT JEANJEAN** - *Saint Jérôme face au péché d'après son exégèse de Jb 14, 4-5, Ps 50, 7 et Ps 42, 2.*

**15h30** Questions et bilan

**15h45** Pause

